

EUROPEAN WORK COUNCILS (EWC)
AND THE NEW EUROPEAN DIRECTIVE 2009/38
ΕΥΡΩΠΑΪΚΑ ΣΥΜΒΟΥΛΙΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΩΝ (ΕΣΕ)
ΚΑΙ Η ΝΕΑ ΟΔΗΓΙΑ 2009/38
CONSILIILE EUROPENE MUNCITORESTI (CEM)

Dip. Ing. Panos Katsampanis
OBES trainer
Παναγιώτης Κατσαμπάνης Μ-Η ΕΜΠ
Επιστημονικός συνεργάτης της OBES
Ing. Panagiotis Katsampanis
Preparator OBES

Conference Sinaia 17/02/12
Ημερίδα στη Σιναία στις 17/02/12
Intalnirea sindicalistilor Sinaia 17/02/12

EUROPEAN INDUSTRIAL RELATIONS MODELS
ΜΟΝΤΕΛΑ ΕΥΡΩΠΑΙΚΩΝ ΕΡΓΑΣΙΑΚΩΝ ΣΧΕΣΕΩΝ
RELATIA EUROPEANA INDUSTRIALA 'MODELE'

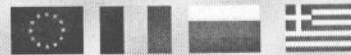
- GERMANIC (GERMANY)
- ΓΕΡΜΑΝΙΚΟ (ΓΕΡΜΑΝΙΑ)
- GERMANIC (GERMANIA)
- ANGLO - SAXONIC (BRITAN)
- ΑΓΓΛΟΣΑΞΩΝΙΚΟ
- ANGLO-SAXON
- SOUTHERN EUROPEAN
- ΝΟΤΙΑΣ ΕΥΡΩΠΗΣ
- EUROPA DE SUD

- EMPLOEES REPRESENTATION SYSTEM
- ΕΚΠΡΟΣΩΠΗΣΗ ΤΩΝ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΩΝ
 - SINDICAT
 - ΕΡΓΑΤΙΚΟ ΣΩΜΑΤΕΙΟ
 - SINDICAT SI CONSILIUL MUNCITORESC
 - ΕΡΓΑΤΙΚΟ ΣΩΜΑΤΕΙΟ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

- Nu cumva ar trebui sa dezvoltam un nou model comun de relatii de munca ce se va baza pe protectia muncii la nivel mondial. Cum se poate efectua ?
- Do we have to develop a new common European industrial relation model slowly by slowly based on labor protection worldwide? How this could be done?
- Μήπως πρέπει να αναπτύξουμε σιγά σιγά ένα νέο κοινό ευρωπαϊκό μοντέλο εργασιακών σχέσεων που θα στηρίζεται στην προστασία της ανθρώπινης εργασίας σε παγκόσμιο επίπεδο; Πώς θα γίνει αυτό?

ΣΥΝΔΙΚΑΛΙΣΤΙΚΟ ΔΙΚΑΙΟ INDUSTRIAL RELATIONS LAW DREPTUL SINDICAL

- Δικαίωμα για συνδικαλισμό (συνδικαλιστικές ελευθερίες)
Right for trade unions
Drepturile sindicallismului
- Δικαίωμα για συλλογικές διαπραγματεύσεις και συλλογικές συμβάσεις.
Right for collective bargains
Dreptul pentru negocierile colective si contractele colective
- Δικαίωμα για ενημέρωση
• Right for information
• Dreptul la informare
- Δικαίωμα για διαβούλευση
• Right for consultation
• Dreptul la consultare
- Δικαίωμα για συμμετοχή
• Right for participation
• Dreptul la participare



EUROPEAN DIRECTIVES AND REGULATIONS ΕΥΡΩΠΑΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ DIRECTIVE EUROPENE SI REGULI

- 94/45 EUROPEAN WORK COUNCILS AND 2009/38
- 94/45 ΓΙΑ ΤΑ ΕΥΡΩΠΑΙΚΑ ΣΥΜΒΟΥΛΙΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΩΝ ΚΑΙ 2009/38
- 94/45 CONSILIILE EUROPENE MUNCITORESTI 2009/38
- 2002/14 INFORMATION AND CONSULTATION
- 2002/14 ΓΙΑ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ ΚΑΙ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΗ
- 2002/14 INFORMARE SI CONSULTARE
- 2157/2001 AND 2001/86 EUROPEAN COMPANY
- 2157/2001 ΚΑΙ 2001/86 ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ
- 2157/2001 SI 2001/86 SOCIETATEA EUROPEANA
- 94/59 COLLECTIVE REDUNDANCIES
- 94/59 ΣΥΛΛΟΓΙΚΕΣ ΑΠΟΛΥΣΕΙΣ
- 94/59 CONCEDIERILE COLECTIVE
- 2001/23 ΕΞΑΓΟΡΕΣ
- 2001/23 TRANSFER OF UNDERTAKINGS
- 2001/23 ACHIZITII

WHAT IS A EUROPEAN WORK COUNCIL (EWC)?
ΤΙ ΕΙΝΑΙ ΕΝΑ ΕΥΡΩΠΑΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΩΝ (ΕΣΕ);
CE REPREZINTA UN CONSILIU EUROPEAN AL MUNCITORILOR? (CEM)

EMPLOEES REPRESENTATION BODY IN COMPANY LEVEL WITH RESTRICTED ROLE IN:
ΕΥΡΩΠΑΙΚΟ ΟΡΓΑΝΟ ΕΚΠΡΟΣΩΠΗΣΗΣ ΤΩΝ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΩΝ ΣΕ ΕΠΙΠΕΔΟ ΠΟΛΥΕΘΝΙΚΗΣ
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ ΜΕ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΟ ΡΟΛΟ ΣΕ ΘΕΜΑΤΑ;
CORPUL EUROPEAN DE REPREZENTARE A ANGAJATILOR LA NIVEL DE INTREPRINDERE
INTERNATIONALA CU ROL LIMITAT IN URMATOARELE PROBLEME:

- INFORMATION
- ΕΝΗΜΕΡΩΣΗΣ
- INFORMARE
- CONSULTATION
- ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΗΣ
- CONSULTARE

- AND ONLY FOR TRANSNATIONAL ISSUES?
- ΚΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΔΙΕΘΝΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ?
- SI NUMAI PENTRU PROBLEME TRANSNATIONALE?

- NO RIGHT FOR COLLECTIVE BARGAINS
- ΤΟ ΕΣΕ ΔΕΝ ΕΧΕΙ ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΓΙΑ ΣΥΛΛΟΓΙΚΕΣ ΔΙΑΠΡΑΓΜΑΤΕΥΣΕΙΣ
- FARA DREPTUL LA NEGOCIERI COLECTIVE

WHEN A EUROPEAN WORK COUNCIL IS ESTABLISHED?
«ΠΟΤΕ ΙΔΡΥΕΤΑΙ ΕΝΑ ΕΥΡΩΠΑΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΩΝ;»
CAND ESTE INFIINTAT UN CONSILIU EUROPEAN AL
ANGAJATILOR?

WHEN A UNDERTAKING OR GROUP OF UNDERTAKINGS HAS AT
LEAST 1000 EMPLOYEES AND 150 EMPLOYEES IN TWO MEMBER
STATES AND THE EMPLOYEES WANT IT.

ΟΤΑΝ Η ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ Η ΟΜΙΛΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ ΑΠΑΣΧΟΛΕΙ
ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ 1000 ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟΥΣ ΚΑΙ ΣΕ ΚΑΘΕ ΜΙΑ ΧΩΡΑ ΑΠΟ
ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ ΔΥΟ ΕΥΡΩΠΑΙΚΕΣ ΧΩΡΕΣ ΑΠΑΣΧΟΛΕΙ 150
ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟΥΣ ΚΑΙ ΤΟ ΘΕΛΟΥΝ ΟΙ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟΙ

•CAND O INTREPRINDERE SAU UN GRUP DE INTREPRINDERI ARE
CEL PUTIN 1000 DE ANGAJATI SI IN DOUA TARI EUROPENE ARE CEL
PUTIN 150 DE ANGAJATI IN FIECARE TARA IAR ANGAJATII ISI
DORESC ACEST LUCRU.